



www.revistacontactototal.com

Nº. 190 | MAYO 16 A 29 DE 2024

Publicación Quincenal Gratuita

Fotografía: Telemundo/NBC Universal



**"Sed de Venganza"**

# DANILO CARRERA E ISABELLA CASTILLO

**Se estrenan como  
protagonistas en Telemundo**

# CONTACTO total

**"LA REVISTA QUE HABLA"**



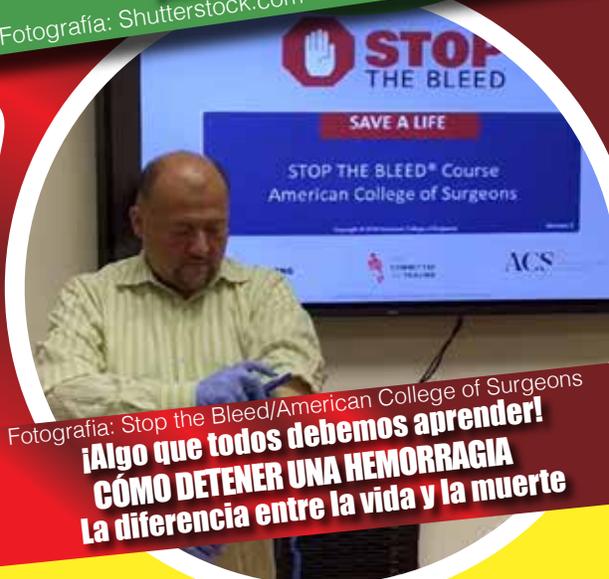
**¡El Capitán!  
RAFA MÁRQUEZ**  
Su vida y sus secretos  
como nunca antes

Fotografía: Netflix



**Nunca conduzca embriagado o drogado  
SER ACUSADO DE DUI  
¡Tiene consecuencias!**

Fotografía: Shutterstock.com



**¡Algo que todos debemos aprender!  
CÓMO DETENER UNA HEMORRAGIA  
La diferencia entre la vida y la muerte**

Fotografía: Stop the Bleed/American College of Surgeons



# VALENTINAS PARTY WORLD

**VENTA AL MAYOREO Y MENUDEO  
TODO LO QUE NECESITA PARA SUS FIESTAS**

**OFERTA ESPECIAL**

**DOS PIÑATAS DE 9 PICOS, UN COMBO DE DULCES Y EL PALITO PARA LA PIÑATA POR SOLO \$29.99.**



**BANDERAS  
ZARAPES  
SOMBREROS  
MARACAS  
REBOSOS  
PAPEL PICADO  
CAMPANAS DE PAPEL  
TRENZAS  
MATRACAS**

**OLLAS DE BARRO  
JARRITOS JAIBOLEROS  
TORTILLEROS  
MOLCAJETES  
ALCANCÍAS  
BOLSAS DE JERSEY  
GLOBOS  
PIÑATAS**

## TRES LOCALIDADES EN EL VALLE DEL SOL

CALLE 24 Y MCDOWELL  
2454 E MCDOWELL RD  
PHOENIX, AZ 85008  
**(602) 275-2232**  
LUNES A SÁBADO  
8:00AM A 7:00PM  
DOMINGO  
1:00PM A 5:00PM

AVENIDA 35 Y VIRGINIA  
2540 N 35TH AVE #2  
PHOENIX, AZ 85009  
**(602) 442-9487**  
LUNES A SÁBADO  
7:00AM A 8:00PM  
DOMINGO  
9:00AM A 5:00PM

AVENIDA 43 Y CACTUS  
4322 W CACTUS RD,  
GLENDALE, AZ 85304  
**(602) 595-0880**  
LUNES A SÁBADO  
8:00AM A 8:00PM  
DOMINGO  
9:00AM A 5:00PM



**DANIEL A. RODRIGUEZ**  
LAW OFFICES

DESPACHO LEGAL DE INMIGRANTES, PARA INMIGRANTES.

Daniel A. Rodríguez fue el primer abogado indocumentado en el Estado de Arizona. Nosotros sabemos qué es ser inmigrantes y cómo defender a nuestra comunidad. Experiencia, pasión y confianza.

**CASOS DE INMIGRACIÓN  
CITAS GRATIS,  
SIEMPRE CON EL ABOGADO**



**\*Peticiónes de Familia**

- Matrimonio/Visa de Prometido (a)/  
Padres/Hijos/ Hermanos

**\*Perdones (I601 y 601A)**

**\*Defensa Contra Deportación**

- Fianzas en Eloy y Florence  
- Cancelación de remoción/deportación

**\*Peticiónes Especiales**

- Visa U (víctimas de crímenes)/VAWA/y Mas!

**\*Residencia y Renovación de  
Residencia Ciudadanía**

**\*Permisos de Trabajo**

**Law Offices of Daniel A. Rodriguez**

**Tel: 623-404-2544**

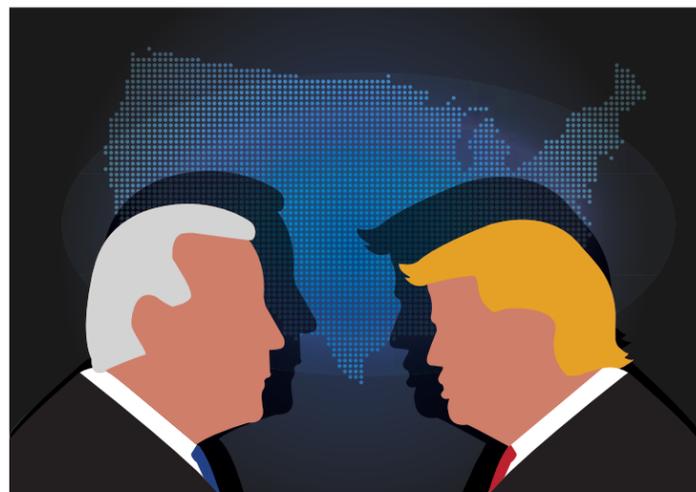
**3800 N Central Ave #830**

**Phoenix, AZ 85012**

## BIDEN VS TRUMP

# ¿PARA QUÉ SIRVEN LOS DEBATES PRESIDENCIALES? ¡YA HAY FECHA!

Por fin hubo luz verde! Después de muchas negativas, el presidente Joe Biden propuso y dio fechas para estar frente a frente con su contendor el candidato republicano Donald J. Trump.



Crédito editorial imagen: Charnsitr / Shutterstock.com

Biden puso sus condiciones e inmediatamente recibió respuesta afirmativa por parte de su contrincante en las elecciones de noviembre próximo. Que no haya público, que no esté Kennedy (el tercer candidato) y que no sea en las fechas previstas por la comisión que tradicionalmente organiza estos mano a mano entre quienes quieren ser presidente de la mayor potencia del mundo.

Y como para dar una probadita de lo que veremos en las fechas programadas (junio 27 y septiembre 10) los dos contendores libraron su primer duelo en las redes sociales. Biden hizo la propuesta y escribió en X "Fijemos fechas Donald. He oído que tienes libre los miércoles" (siendo irónico por los juicios criminales que enfrenta Trump) "Dame gusto amigo"

Y Trump replicó en su red Truth Social "Estoy listo y con ganas" "Vamos, listo para la pelea" y sí que será una pelea. ¡Máscara contra cabellera! Como dirían en los más

exclusivos recintos de la lucha libre.

¿Pero porque ahora sí y antes no? ¿De qué sirven estos enfrentamientos donde poco se aporta y solo sirven para ofensas y ataques personales? Son las preguntas que mucha gente se hace en todo el país.

Del lado de Trump está claro que es un "animal de combate" al que le gusta la confrontación. Pero del

lado de Biden se tejen todo tipo de inquietudes: aceptó porque está abajo en las encuestas, dicen con mucha seguridad algunos entendidos, otros piensan que ante lo cerrado de la competencia espera dar un golpe sorpresa a su rival. Y sienten confianza en que así será.

No falta quien piense que es mejor debatir en estas fechas para tener unas semanas de reacción antes de las elecciones, por si las cosas no salen bien. Todos tienen claro que debe haber un motivo especial para tomar este riesgo. Si estuviera tranquilo y seguro de su victoria no lo haría.

El país los conoce muy bien. Sobre propuestas y programas de campaña los debates no cambiarán mucho las cosas. ¿Entonces qué se traen entre manos? ¡Hagan sus apuestas!

**CONTACTO TOTAL "LA REVISTA QUE HABLA" ES UNA PUBLICACIÓN QUINCENAL GRATUITA PRODUCIDA POR MEDIOS HISPANOS LLC.** Directora general: DIANA GUALDRÓN. Editor General: GABRIEL VILLALOBOS. Directora Creativa: DORA INÉS VILLALOBOS A. Diseñador Gráfico: CARLOS AGUILAR. Diseño: IN HOUSE MH. Web Master: DIVA PRODUCTIONS. Departamento Comercial: ZULMA LINZUAIN Fotografía: Angel Mena Photography Colaboradores en esta edición: LOURDES LERMA, FRANCISCO JAUREGUI Producción General: SANDRA CARMONA. Distribución: RED DE DISTRIBUCIÓN MEDIOS HISPANOS, MANUEL GIL E HILARIO ISLAS Community Manager: NICOLAS GUTIÉRREZ  
**PARA ANUNCIARSE AQUÍ COMUNIQUESE AL TELÉFONO 602 751 2106**  
 CONTACTO TOTAL: E-MAIL: [contacto@revistacontactototal.com](mailto:contacto@revistacontactototal.com). TELÉFONO: 602 751 2106 [www.revistacontactototal.com](http://www.revistacontactototal.com)

El contenido de los artículos, avisos y ofertas publicitarias son responsabilidad exclusiva de sus autores, en tal sentido CONTACTO TOTAL no se responsabiliza por el contenido de los mismos. ESTÁ PROHIBIDA LA REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL DE LOS ARTÍCULOS, ANUNCIOS, FOTOGRAFÍAS Y MATERIAL PUBLICITARIO SIN PREVIA AUTORIZACIÓN DE MEDIOS HISPANOS LLC.

## En esta edición

Busque este ícono en los artículos y escuche los audios en nuestra web: [www.revistacontactototal.com](http://www.revistacontactototal.com)



<b>PANTALLA GRANDE</b>	6
"Gardfield", "Kingdom of the Planet of the Apes" y "The Watchers"	
<b>INMIGRACIÓN AL DÍA</b>	8
Como patrocinar a un refugiado de América Latina a través del programa Welcome Corps	
<b>PRIMER PLANO</b>	12
Crisis de fraude en Estados Unidos	
<b>STREAMING</b>	14
Lo nuevo en Vix, Prime Video y Netflix.	
<b>CUIDE SU SALUD</b>	18
Aprenda a controlar una hemorragia con "Stop the bleed"	
<b>DE SU BOLSILLO</b>	20
Consejos para ahorrar energía este verano	
<b>ENTÉRATE</b>	24
Danilo Camargo e Isabella Castillo presentan su primer protagonico en Telemundo; Netflix revela primeras imágenes de "Cien años de soledad" y William Levy firma acuerdo como productor y protagonista	
<b>PANORAMA NACIONAL</b>	26
Mejoras en el proceso y requisitos de FAFSA	
<b>PANORAMA LOCAL</b>	30
Consecuencias de manejar bajo la influencia del alcohol y las drogas	
<b>ACTUALIDAD LOCAL</b>	36
Una necesidad convertida en realidad: Consulado general del Perú en Phoenix, Arizona	
<b>¡PARE OREJA Y APUNTE!</b>	40
<b>A CHAMBEAR</b>	42

## ¿LASTIMADO EN UN ACCIDENTE?

Primero llame al Dr. Maloney para que dirija su caso ¡No necesita abogado!



DR. PATRICK MALONEY - DIRECTOR CLINICO



SI HA TENIDO UN ACCIDENTE DE TRABAJO ¡USTED TIENE DERECHOS!

TRATAMIENTO POR:  
Lesiones de accidente de tráfico  
Lesiones en el lugar de trabajo  
lesiones personales

**MALONEY**  
CHIROPRACTIC CLINIC  
Competence · Integrity · Solutions

2525 E Thomas - Suite #1  
Phoenix, AZ 85016

Estamos para ayudarte!

[www.maloneychiropractic.net](http://www.maloneychiropractic.net)  
**(602) 955-2858**

ESCUCHAR

# Pantalla grande

## “KINGDOM OF THE PLANET OF THE APES”



Fotografía: 20th Century Studio

Se acaba de estrenar el Planeta de los Simios en las salas de cine. Han impactado su espectacular producción, sus efectos visuales y un lindo mensaje. Es un espectáculo de acción y aventuras completamente nuevo.

El director Wes Ball da nueva vida a la franquicia épica global ambientada varias generaciones en el futuro. tras el reinado de César, en el que los simios son la

- Puertas y abridores para garajes
- Reemplazo de resortes
- Servicio en todo el Valle desde el año 2000
- Servicio garantizado y confiable
- Mayoría de trabajos terminados en la primera visita



Fotografía: Warner Bros Pictures

especie dominante que vive en armonía y los humanos se han visto reducidos a vivir en las sombras. Mientras un nuevo líder simio tiránico construye su imperio, un joven simio emprende un viaje desgarrador que lo hará cuestionar todo lo que sabía sobre el pasado y tomar decisiones que definirán el futuro tanto de los simios como de los humanos.

## ◀ “THE WATCHERS”

La película sigue a Mina, una artista de 28 años, que queda varada en un extenso bosque virgen en el oeste de Irlanda. Cuando Mina encuentra refugio, sin saberlo, queda atrapada junto a tres extraños que son observados y acechados por criaturas misteriosas cada noche. No puedes verlos, pero ellos ven todo.

“The Watchers” está protagonizada por Dakota Fanning , Georgina Campbell, Oliver Finnegan y Olwen Fouere.

Del productor M. Night Shyamalan y escrita para la pantalla y dirigida por Ishana Night Shyamalan, está basada en la novela de A.M. Brillar.

New Line Cinema presenta “The Watchers”, que se estrenará en cines a nivel internacional a partir del 12 de junio de 2024 y en Norteamérica el 14 de junio de 2024; Será distribuido en todo el mundo por Warner Bros. Pictures.

# Pantalla grande

ESCUCHAR

## “GARFIELD”



Fotografía: Columbia Pictures

Ya falta poco para ver en acción al felino más colorido y famoso de la pantalla. El gatico Garfield llega a las salas de cine el 24 de mayo.

Garfield (con la voz de Chris Pratt), que odia los lunes y ama la lasaña, está a punto de tener una aventura salvaje al aire libre. Después de una reunión inesperada con su padre perdido hace mucho tiempo, el desaliñado gato callejero Vic (con la voz de Samuel L. Jackson), Garfield y su amigo canino Odie se ven obligados a dejar su vida perfectamente mimada para unirse a Vic en un divertido atraco de alto riesgo.

La película de Columbia Pictures y Sony Pictures fue dirigida por Mark Dindal.

**JG Garage Doors, LLC.**  
VENTAS, SERVICIO Y REPARACIONES.

**480-650-5936**  
**602-550-3648**

SERVICIO **24/7**  
SOLO EMERGENCIAS  
Aceptamos la mayoría de tarjetas de Crédito

VISA    MasterCard    AMERICAN EXPRESS    DISCOVER NETWORK

Fotografía: T-Mobile

**PACMAN Plumbing LLC**  
Gobbling up clogs since 2017

Residential & Commercial  
**480-389-7581**  
**24 HOURS EMERGENCY**

WWW.PACMANPLUMBING.COM

DRAIN    WATER    GAS



Fotografías: Welcomecorps.org

El Cuerpo de Bienvenida, conocido en inglés como Welcome Corps, es una iniciativa del Departamento de Estado de EE. UU. que hace posible que los estadounidenses patrocinen a refugiados que conocen (incluidos familiares) a través del Programa de Admisión de Refugiados de EE. UU., la vía legal que permite a los refugiados venir a los Estados Unidos y ser reasentados permanentemente y en un camino hacia la ciudadanía. Este programa de patrocinio privado para refugiados se puso en marcha desde enero de 2023 y es muy importante que la gente conozca de su existencia y de qué manera funciona. Para ello Contacto Total habló con Esmeralda Oscoy, directora Asociada de Apoyo y Supervisión en el Centro de Patrocinio Comunitario, donde trabaja directamente con los grupos de patrocinadores que participan en el programa Welcome Corps.

“Welcome Corps es una nueva oportunidad para que ciudadanos estadounidenses o residentes permanentes en comunidades de todo el país, participen directamente en el reasentamiento de refugiados. Entonces, abre paso para que personas hagan un voluntariado a través de patrocinar a alguien y apoyándolos en su comunidad”

¿Este programa está dirigido a refugiados de América Latina únicamente?

“Está abierto a refugiados de todo el mundo, pero nuestro enfoque hoy es en Latinoamérica en el Caribe y está abierto a donde los Estados Unidos tiene relaciones positivas con ese gobierno para procesar los documentos necesarios para entrar en esta vía del programa”

¿Cuáles son los requisitos para que un refugiado se pueda beneficiar del programa?

“Para personas buscando ser patrocinadas, tienen que ser individuos quienes están fuera de los Estados Unidos, están pasando por un conflicto en sus países y han huído a otro país debido a la guerra, conflictos o presión y han sido obligadas a salir de ese país a buscar seguridad para ellos y sus familias. Entonces, esa definición es la definición de

## CÓMO PATROCINAR A UN REFUGIADO DE AMÉRICA LATINA A TRAVÉS DEL PROGRAMA WELCOME CORPS

refugiados y a través de eso pueden llamar a sus familiares en los Estados Unidos y pedirles que los patrocinen a través de este programa. Eso ayuda a lanzar que la persona en los Estados Unidos habrá una aplicación por internet para nombrar a esa persona o familia en Latinoamérica y el caribe”

¿Cuáles son los requisitos para quienes quieren patrocinar a ese refugiado?

“Uno tiene que ser simplemente ciudadano o residente, tener mayor de 18 años, llenar una aplicación para solicitar a esa persona, vivir en la misma comunidad, por ejemplo en la misma ciudad para darle el apoyo en vivo y comprometerse a proveer servicios básicos durante el reasentamiento que son los primeros 90 días, donde uno ayuda con alojamiento, trabajo, ser guía de una comunidad. Además hay un costo financiero por persona que uno solicita y es de \$2.425 por cada persona que nombra”

¿El refugiado tiene que ser un familiar, un amigo, o conocer obligatoriamente a quien lo patrocina?

“No, puede ser una colega, una persona que conoció en su pasado, puede ser un amigo o amiga y puede nombrar hasta 10 personas de ese grupo de patrocinadores en los Estados Unidos”

¿Cuál es la diferencia entre refugiado y asilado?

“Son un poco similares en que las personas aplicando para ambos programas, están sufriendo, están huyendo... cuando uno pide asilo político muchas veces ya está dentro de los Estados Unidos, ya entró o está entrando en la frontera. Las personas a través de ser refugiadas son nombradas y les dan el estatus refugiado a los que están en ese país esperando para que la aplicación se procese. A una persona buscando asilo político se le da un estatus diferente al estatus de refugiado. Cuando uno entra con estatus refugiado uno ya entra con una vía legal que lo va a llevar a aplicar para su ciudadanía después de unos años”

¿Cuál es entonces el primer paso a dar en el caso de que alguien quiera patrocinar a un refugiado?

“El primer paso es lanzarse a nuestra página de web y utilizar la herramienta de elegibilidad, para saber si la persona que uno quiere nombrar está elegible para el programa. Segundo es empezar la aplicación, ubicarse con nuestra página de web para atender unas sesiones por internet para

aprender más del programa, cuáles son los otros detalles y que tiene uno que hacer durante los primeros 90 días”

¿De qué manera este programa está contribuyendo a disminuir la crisis en la frontera sur?

“Esta solamente una villa, existen otros, entonces abre paso para más cupos para que personas entren con un paso legal. Entonces las personas no tienen que pasar por tragedia, a través de varios países y estar en la frontera. A través de este programa pueden ser nombrados de donde están ubicados en sus países, en los países de donde han huído. O sea, por ejemplo, una persona venezolana huyendo está ubicada en Colombia, puede aplicar para venir a los Estados Unidos, puede ser nombrados, solicitado, por una persona de los Estados Unidos a los que están en Colombia, no tienen que llegar hasta la frontera”



Grupos patrocinadores de Welcome Corps en Bend, Oregón, que dieron la bienvenida a una familia de refugiados de Colombia.

¿Qué pasa cuando el refugiado tiene familia?

“Puede patrocinar hasta diez personas en una aplicación, entonces pueden ser abuela, tía, tío, madre, padre y los hijos, hasta diez personas puede patrocinar un grupo a la vez.

Si desea ser un patrocinador, para obtener información más detallada y actualizada ingrese a [www.welcomecorps.org](http://www.welcomecorps.org)



**AVONDALE TOYOTA**  
10005 West Papago Freeway Avondale  
AZ 85323

¡No olvide preguntar por nuestras camionetas!



**602-348-5050**  
**Enrique Moreno**

Conmigo siempre tendrán  
**BUENOS PRECIOS Y BAJOS INTERESES**

ES UN LUJO TENER A ENRIQUE MORENO COMO ASESOR AUTOMOTRIZ

# ¿ESTÁ CONSIDERANDO USAR ENERGÍA SOLAR EN SU HOGAR?

El Crédito Fiscal Federal para la Inversión en Energía Solar (ITC, por sus siglas en inglés) puede ayudarle a que cueste menos.

## El Incentivo Solar ITC

La Ley de Reducción de la Inflación de 2022 ha impulsado el Crédito Fiscal para la Inversión en Energía Solar. Esto significa que, los dueños de casa como usted pueden obtener un crédito fiscal del 30% sobre el costo total al instalar paneles solares en su hogar. ¡No solo ahorrará una vez! Usted pudiera ver ahorros anuales en sus facturas de luz.

## ¿Cuáles son los Beneficios?

- ✓ Recibirá un **crédito fiscal del 30%** sobre el costo total de la instalación solar.
- ✓ Además de los ahorros inmediatos que tendría al instalar paneles solares, también pudiera ver **disminuir sus facturas luz**, sumando hasta \$9,000 durante la vida operativa del sistema.

## ¿Por Qué Cambiar a Energía Solar?

- La energía solar es limpia y sostenible, haciendo más posible que tengamos un **aire más limpio** y beneficios para la salud a largo plazo.
- A través del uso de la energía solar, junto con el almacenamiento de energía, los dueños de casa pueden disminuir o compensar completamente sus facturas de luz.

## ¿Cómo Funciona?

- Instale un sistema de energía solar en su hogar que cumpla con los requisitos.
- Asegúrese de guardar todos los recibos y registros relacionados con la instalación y gastos del sistema solar.
- Reclame el incentivo Solar ITC al hacer su declaración de impuestos federales para reducir su responsabilidad fiscal. Para saber más sobre su elegibilidad y cómo hacer el reclamo, consulte con un profesional de impuestos.

Para más información sobre los beneficios de la energía solar y para calcular cuánto ahorraría, visite:

[www.rewiringamerica.org/app/ira-calculator-es](http://www.rewiringamerica.org/app/ira-calculator-es)



@az4cleanenergy

# Ahora sí... ¡A comprar carro!

## FESTIVAL DE ESPECIALES

\* PARA MÁS DETALLES VISITE EL CONCESIONARIO Y PREGUNTE POR ENRIQUE MORENO



**PRIUS 2023**



**TACOMA 2023**



**AVONDALE TOYOTA**

10005 West Papago Freeway Avondale  
AZ 85323

ES UN LUJO TENER A ENRIQUE MORENO COMO ASESOR AUTOMOTRIZ

¡No olvide preguntar por nuestras camionetas!



**602-348-5050**  
**Enrique Moreno**

Conmigo siempre tendrán  
**BUENOS PRECIOS Y BAJOS INTERESES**

# CRISIS DE FRAUDE EN ESTADOS UNIDOS

## AARP nos da consejos para prevenir las estafas

Según la Comisión Federal de Comercio, el robo a través del fraude ha crecido exponencialmente en los últimos cinco años, con pérdidas que alcanzaron los \$10 mil millones en 2023, un aumento frente a los \$2,400 millones de 2019. Por su parte, AARP llevó a cabo una encuesta sobre el tema de las estafas, y esta arrojó cifras alarmantes.

Contacto Total habló con Gilberto Cabrera, asesor de AARP, para que sepamos cómo evitar ser estafados. “En efecto, nosotros llevamos a cabo, durante el 2023, un estudio que acabamos de publicar los resultados. 42% de la población de Estados Unidos ha sido blanco de estos criminales. Es una cifra preocupante para nosotros, en especial, los latinos porque somos un número enorme”

¿Cuáles son los métodos que más están usando estos delincuentes para hacer contacto con sus víctimas y estafarlas?

“En primera instancia las comunicaciones vía telefónica. Te pueden hacer llamadas telefónicas. Te pueden enviar mensajes de texto de diferente índole. Te pueden enviar correos electrónicos. Te pueden hacer solicitudes de amistad a través de las redes sociales. Ellos se valen de cualquier método para tratar de robarte tu dinero y de robarte tu identidad”

¿Qué tipo de mensajes recibe la gente?

“Son mensajes genéricos o mensajes muy específicos. A mí por la naturaleza del trabajo que hago me llegan decenas de ellos todos los días. Por ejemplo, me llegó un mensaje de un número desconocido que me decía, ‘salgamos a comer esta noche’. Otro decía: ‘el paquete de la oficina postal no se ha podido entregar porque no tiene la dirección completa’. Lo único que ellos buscan es una respuesta. Cuando ellos tienen una respuesta, se dan cuenta que el número es un número activo. Una

vez que tú les respondes, les estás abriendo la puerta para que establezcan contigo un contacto y terminan embaucándote. El hecho de que tú respondas ya te pone en una lista de números de teléfono de individuos que responden a ese tipo de mensaje. Esa información se compra y se vende todos los días en la red oscura, en el dark web”

Entre otras cifras importantes que arrojó este estudio vimos que la mayoría de los adultos, 222 millones de personas no usan contraseñas diferentes en sus cuentas. ¿Por qué es importante que la gente use contraseñas diferentes en las cuentas y en qué tipo de cuentas específicamente?

“La razón es muy sencilla, cuando tú utilizas la misma contraseña para dos, tres, cuatro, cinco, diez sitios web donde tú tienes almacenada información sobre tus tarjetas de crédito, tus cuentas bancarias, etc. y alguien te llega a robar una de esas contraseñas o alguien la encontró en la red oscura, ellos te van a buscar, por toda la información que está disponible hoy en día en línea. Y van a saber que en el banco A, en el banco B, tienes cuentas. Ellos van a entrar esa contraseña. Y si es la única que tienes te van a desocupar tus cuentas y te van a robar toda tu información”

¿Existe algún peligro de estafa al hacer compras en línea?

“Nosotros recomendamos que si tú vas a comprar algún artículo lo hagas de una tienda en la que tú tengas absoluta confianza. Muchísimos de estos criminales crean páginas web ficticias. Asegúrate que el lugar en la parte superior izquierda de la pantalla, en donde está la dirección del sitio web diga https:// y que tenga un candadito. Esa es la única manera en la que tú puedes identificar que la página a la que estás accediendo es en efecto la página específica. Hay otras páginas que después del punto en vez de tener punto com, tienen otras tres iniciales, etcétera, con eso hay que tener mucho cuidado”

¿Qué debemos hacer para protegernos, para evitar estas estafas?

“Primero que todo sospechar de la inmensa mayoría de ese tipo de comunicaciones. A menos que tú hayas iniciado la comunicación, sospecha que es posible que te quieran estar robando”

¿Alguien ya ha sido blanco de una estafa o de un fraude qué debe hacer?

“Lo primero es acudir al banco, a las tarjetas de crédito, llamar a todas esas instituciones financieras para ponerlas al tanto, con esos reportes de fraude ya te quitan de cierta manera a tí, buena parte de la responsabilidad. Segundo, acude a la policía. El que tú tengas un registro del denuncia, si en algún momento un gobierno local, un gobierno estatal o el gobierno federal mismo decide establecer un fondo de restitución para las personas que perdieron dinero a manos de estos criminales, tú vas a tener un comprobante de que efecto, fuiste víctima y vas a poder recuperar con suerte tu dinero. También nos pueden llamar a AARP, a la línea telefónica en español, 877-908-3360, o los puedes buscar en internet aarp.org/fraude. Tenemos información sobre cómo evitar caer víctima de estos criminales o si sospechas que ya fuiste víctima de fraude, te sugerimos qué hacer”

Otros hallazgos del estudio de AARP

- La mayoría de los adultos (58%) se muestra preocupado por el fraude.
- El 35% de los adultos se expone al fraude al contestar llamadas telefónicas, mensajes de texto o solicitudes de amistad de desconocidos.
- Hoy en día, más personas creen que el fraude puede sucederle a cualquiera, lo que representa un cambio significativo desde 2019, cuando los adultos mayores eran percibidos como las víctimas principales.



Fotografía: Shutterstock

## ¡El amigo de todos!

**Servicio, reparación y máquinas nuevas**

**FINANCIAMIENTO DISPONIBLE**

REPAIR • MAINTENANCE • DUCT WORK • INSTALLATION  
SERVICE ALL BRANDS • RESIDENTIAL AND COMMERCIAL

Pregunte por nuestros planes de financiamiento

# 602-315-4655



## ¿QUIÉN LO MATÓ?



Fotografía: Prime Video

y cuenta con la participación de grandes actores como Diego Boneta, Roberto Duarte, Belinda, Zuria Vega, Jorge Zárate, Chá, y Luis Gerardo Méndez.

A casi 25 años de que el conductor más famoso de México fuera asesinado, las preguntas sobre su crimen parecen tener más hipótesis que respuestas claras. Será una trama llena de misterio, que promete cautivar a las audiencias.



Fotografías: ViX

## EL EXTRAÑO RETORNO DE DIANA SALAZAR

Esta serie original de ViX se estrena el 17 de mayo en el plan premium del servicio y tiene como protagonistas a Angélique Boyer, Sebastián Rulli, Arap Bethke, Cassandra Sánchez-Navarro, Lorena Graniewicz, Erick Chapa y Sergio Mur.

La historia explora el fascinante mundo de las almas gemelas capaces de desafiar los límites del tiempo y sobrevivir más allá de la vida y la muerte. Diana (Angélique Boyer), marcada por un destino inusual, enfrenta misterios en su vida que desafían la lógica. Con poderes sorprendentes y enemigos ocultos, su búsqueda de la verdad revelará

## MI LADY JANE

Prime Video ha revelado las primeras imágenes de Mi Lady Jane, la nueva serie romántica e ingeniosa ambientada en un mundo alternativo de la época de los Tudor. La serie se estrenará exclusivamente en Prime Video el jueves 27 de junio en más de 240 países y territorios en todo el mundo. Inspirada en uno de los libros más vendidos, Mi Lady Jane reinterpreta de manera radical la verdadera historia de la realeza inglesa, en la que Eduardo, el hijo de Enrique VIII, no muere de tuberculosis, Lady Jane Grey no es decapitada, como tampoco lo es su esposo Guildford. En el centro de esta nueva y emocionante serie se encuentra la brillante y determinada Jane, quien es coronada como reina inesperadamente de la noche a la mañana, convirtiéndose en el blanco de villanos infelices que persiguen la corona (y su cabeza)... Mi Lady Jane es una historia épica, llena de amor y aventura, donde la damisela, a pesar de encontrarse en apuros, se salva a sí misma, a su verdadero amor y luego a su reino.

El elenco está encabezado por la joven actriz Emily Bader en el papel protagónico de Jane Grey. Junto a ella se encuentran Edward Bluemel (Killing Eve) interpretando a Guildford Dudley y Jordan Peters (Pirates) en el rol del rey Eduardo.



Fotografía: Prime Video

## NETFLIX

### LA HISTORIA DEL GRAN ÍCONO DEL FÚTBOL MEXICANO LLEGA A NETFLIX

Rafa Márquez: El Capitán, llegará a la cancha de Netflix a partir del 6 de junio.

Indiscutible sinónimo de excelencia y gloria en el fútbol nacional e internacional, Rafa Márquez ha logrado convertirse en una figura invaluable e histórica dentro y fuera de la cancha con dos victorias de la Champions League y cuatro Ligas Españolas, cinco Copas del Mundo jugadas, una Copa Confederaciones y sus más de 100 partidos como cabeza de la Selección Nacional.

En este documental, Rafa Márquez cuenta su vida y secretos como nunca antes. Reconstruye por primera vez su trayectoria junto con testimonios de ex compañeros de los equipos nacionales e internacionales de los que ha sido parte, ex directores técnicos, su familia y expertos en fútbol, revisando su infancia, la búsqueda de su sueño, su rol como líder de la Selección Nacional, su paso en el mejor Barcelona de la historia, así como la batalla por limpiar su nombre ante la justicia, y el fatídico penal contra Holanda en el Mundial de 2014.

Dirigido por Carlos Armella, bajo la producción de El Estudio, casa productora de Pablo Cruz, y con un guión de León Krauze.



Fotografía: Netflix

**Ana BENAVIDES**  
Welcome home.

**¡LA TÍA ANA LE PONE LA CASA EN SUS MANOS!**

**EQUAL HOUSING OPPORTUNITY**

**¡¡¡GRATIS, GRATIS, GRATIS!!!**

**Seminario Financiero en Español**

Conozca todo lo que necesita saber de Finanzas y cómo hacer más Riquezas

- Cómo tener un mejor puntaje de crédito y cómo el crédito puede funcionar a su beneficio.
- Cómo comprar una Casa
- Como invertir en bienes raíces, planes de retiro y en la bolsa de valores.
- Cómo proteger sus bienes en caso de muerte o incapacidad.

Visítenos el 3er sábado de cada mes.. Llámenos para más información y reservar su asiento. Espacio limitado

¿DESEA REEMPLAZAR SU TECHO, TIENE QUE REHACERLO O HAY QUE CAMBIAR UNA SECCIÓN?



Somos los expertos en TECHOS

Instalación y toda clase de reparaciones

**480-828-3040**  
ESTIMADOS GRATIS

Tenemos licencia y los seguros que pide el estado  
ROC # 314230

**Mejoramos cualquier presupuesto**



**NOCHE DE ESTRELLAS**

Los de **ECOS**



HOMENAJE A JENNY RIVERA Y DIVAS DE LA MÚSICA

**ALEXIS**  
*Pegia Quintero*



HOMENAJE A ROCÍO DÚRCAL

**VIERNES 24 DE MAYO | 9PM**



3613 E. VAN VUREN ST, PHOENIX, AZ.  
INFORMACION 623 206 7973 / BOLETOS: [tickeri.com](http://tickeri.com)



# APRENDA A CONTROLAR UNA HEMORRAGIA CON "STOP THE BLEED"

## PUEDE MARCAR LA DIFERENCIA ENTRE LA VIDA Y LA MUERTE

El curso de capacitación es gratis y solo dura una hora

Alguna vez se ha preguntado por qué es importante saber de primeros auxilios y específicamente de cómo detener una hemorragia? Mayo es el mes nacional de "Stop the Bleed". Para ahondar en este tema tan importante en nuestra vida diaria, Contacto Total habló con George W. Contreras, paramédico e instructor con una extensa experiencia para brindar atención de emergencia, quien actualmente se desempeña como Instructor de STOP THE BLEED del Colegio Americano de Cirujanos.

**¿Qué es una hemorragia?**

"Una hemorragia se define como sangramiento que no se detiene y puede ser causada por muchas cosas diferentes, pero el tema más importante es que en una hemorragia estamos perdiendo sangre. En nuestro cuerpo tenemos solamente 5 a 6 litros de sangre, así que si no detenemos esa hemorragia, en pocos minutos podemos perder suficiente sangre para causarnos la muerte.

**¿Cuáles son las situaciones más comunes en las que la gente puede presentar una hemorragia?**

"Son varias. Puede ser un accidente de vehículo, puede ser un accidente en la casa, puede ser un accidente en su domicilio, está lavando platos o vasos y se rompe algo de vidrio, se corta la mano. Pueden ser muchas causas diferentes. El tema importante es que si tenemos una hemorragia, tenemos poco tiempo para actuar antes que esa hemorragia cree una situación de vida o muerte para la persona. Claro, mientras que llega el servicio de emergencia"

**¿En qué consiste el programa Stop the Bleed?**

"Es una campaña global que fue creada por el Colegio Americano De Cirujanos y desde 2017 este programa ha llegado a más de cuatro millones de personas. Y se enfoca en que todo el mundo puede aprender técnicas simples para tratar de detener hemorragias. Y esas técnicas es lo que puede salvar la vida de muchas personas, porque en esos primeros minutos hasta que llegue la ambulancia, puede ser la diferencia entre la vida y la muerte".

**¿Cuáles son esos pasos básicos que se deben seguir para detener una hemorragia grave?**

"Lo primero que hay que hacer es asegurarse que la escena esté segura para actuar. Segundo, hay que llamar al número de emergencia, el 9-1-1 en muchos casos. Y esos tres pasos que decimos es primero poner presión directa encima de la herida para tratar de detener esa hemorragia. El segundo paso es si la herida es bastante profunda tratar de usar material como gaza o una camiseta, lo que sea, para empaquetar esa herida y poner presión nuevamente en esa herida. Y el tercer paso es, si lo tienen disponible, usar un torniquete si se trata de una herida en un brazo o una pierna"

**¿En qué se diferencia la capacitación STOP THE BLEED® de otros programas de primeros auxilios?**

"El programa Stop the Bleed se enfoca en el tema específico de hemorragias. Y lo importante es que en menos de una hora cualquier persona puede aprender la teoría y las prácticas que deben hacer para poder intervenir en ese momento de crisis. Si tiene una hemorragia, en pocos minutos esa persona va a perder suficiente sangre que puede perder su vida. Entonces, los minutos son críticos hasta que llegue esa ambulancia porque en cualquier parte del mundo, una ambulancia no va a llegar hasta varios minutos después"

**¿En Arizona, la gente cómo pueden acceder a este programa de capacitación?**

"En Arizona o en cualquier estado o parte del mundo, si van a la página [stopthebleed.org/Savealife](http://stopthebleed.org/Savealife) pueden obtener información en inglés y español, sobre dónde se están ofreciendo los cursos y cómo pueden obtener un kit de Stop the bleed.

**¿Estos cursos son presenciales o también se pueden hacer virtualmente?**

"Idealmente los cursos serían presenciales porque lo importante es practicar las técnicas con un instructor que le pueda dar recomendaciones si la estás haciendo incorrectas. Pero hay videos en la página, en inglés y en español, que hablan de la parte teórica. Entonces, por lo menos pueden aprender un poco sobre la teoría, pero idealmente sería en persona"



Fotografías: Stop the Bleed - Colegio Americano de Cirujanos. George W. Contreras, paramédico e instructor de "Stop the bleed".



**¿Algo más que debemos saber sobre el programa?**

"Sí, solamente quiero agregar que esto es sumamente importante y que realmente cualquier persona puede tomar este curso y aprender, yo he dado cursos de capacitaciones a estudiantes de primaria, secundaria, universitarios, persona de tercera edad. Realmente uno no sabe cuándo se va a encontrar en una situación que vamos a hacer la persona que está ahí en esa escena, en ese momento, y que tenemos la posibilidad de ayudar a alguien en esos minutos críticos hasta que llegue la ambulancia. Entonces, le recomiendo a todos que tomen 60 minutos de su tiempo y aprendan algo que va a ser sumamente importante.

Es importante destacar que estos cursos ofrecidos por el Colegio Americano de Cirujanos (American College of Surgeons) no tienen ningún costo. Para ver los próximos cursos en Arizona ingrese a <https://cms.bleedingcontrol.org/Class/Search> y en la primera casilla escriba su ciudad.

## ¡EL ABOGADO RAFAEL TIRADO LE VA A AYUDAR!

- \* Citas gratis para quienes tienen familiares arrestados
- \* Plan de pagos
- \* Precios competitivos

También las oficinas legales de Rafael Tirado y Asociados van a pelear eficientemente en sus casos criminales.

**RAFAEL TIRADO & ASSOCIATES**  
INMIGRACIÓN • ACCIDENTES  
CASOS CRIMINALES

**602-266-0292**

3101 N. Central Avenue, Suite 800. Phoenix, AZ 85012 | [www.tiradolaw.com](http://www.tiradolaw.com)

24 HORAS AL DÍA /  
7 DÍAS A LA SEMANA  
ATENCIÓN  
PERSONALIZADA



¡USTED NO ESTA SOLO, RAFAEL TIRADO LE RESUELVE SUS PROBLEMAS LEGALES!  
INMIGRACIÓN | DEFENSA CRIMINAL | ACCIDENTES



## CONSEJOS PARA AHORRAR ENERGÍA ESTE VERANO

Cuando empieza a subir la temperatura en Arizona proporcionalmente aumenta el valor en nuestras facturas de luz y nos preocupa mucho la salud de nuestro bolsillo. En el 2023 se batieron records de altas temperaturas y muchos no estábamos preparados para ello. Esperamos que este verano nos trate mejor.

Pero hay maneras de reducir lo que paga en su factura y aquí en Contacto Total le recopilamos una serie de consejos que van a ser de gran ayuda teniendo en cuenta que según estudios, existe un vínculo entre la salud financiera y la salud física.

- Haga el mantenimiento del aire acondicionado y reemplace los filtros de aire, preferiblemente unas semanas antes de que empiece el verano.

- Tape las fugas de aire.
- Selle las tuberías.
- Coloque cubiertas en las ventanas para regular el ingreso de la luz solar y tener más comodidad.
- Configure el termostato a un nivel más alto cuando no esté en casa. Use un termostato inteligente, pues le ayuda a tener mayor control de la temperatura, incluso a distancia.
- Use la electricidad fuera de las horas pico. Aproveche los precios de electricidad más bajos durante las horas de menor demanda.

- En vez de encender las luces, aproveche la luz solar para iluminar las habitaciones, especialmente en los días más cálidos
- Encienda los extractores del baño para eliminar el calor y la humedad.
- Si aún no está la temperatura tan alta, abra las ventanas para refrescar la casa.
- Use los ventiladores de techo al tiempo con el aire acondicionado para que circule mejor el aire más fresco.
- Cocine preferiblemente al aire libre, si es posible.

Fuente: [Energystar.gov/Empowering our clean energy future.](https://energystar.gov/Empowering_our_clean_energy_future)

Fotografía: Shutterstock

# Mi Tienda Latina

Lunes a Domingo 9:30 a.m. - 9:00 p.m.  
 mitiendalatina@gmail.com  
 1811 N. 24th St, Ste E  
 Phoenix, AZ 85008

Fotografías: SRP

## PRODUCTOS DE SU PAÍS

- Argentinos • Brasileiros
- Colombianos • Cubanos
- Dominicanos •
- Guatemaltecos • Hondureños
- Peruanos
- Salvadoreños • Uruguayos
- Venezolanos

COMPLETADA FAMILIAR  
 SÁBADO 18 DE MAYO/ 3:00PM  
 Teléfono  
**602 286 6422**  
 Fax  
**602 286 0022**

Aceptamos estampillas de comida

Paquetería a México y envío de encomiendas a Centroamérica

Directo de la Ciudad de México hasta Mesa, AZ.

# LA MERCED

MEXICAN KITCHEN

855 W. University Rd. Ste. 17-18  
Mesa - AZ 85201

ALAMBRES



CHILAQUILES



ENCHILADAS



MOLE



REFRESCANTES BEBIDAS



COCHINITA PIBIL



**ENTREGA A DOMICILIO GRATIS**  
**SERVICIO DE BANQUETES**

Find us on Facebook / Instagram: La Merced Arizona

**LUNES A JUEVES**

9:00 a.m. - 11:00 p.m.

**VIERNES Y SÁBADO**

9:00 a.m. - 12:00 a.m.

**DOMINGO**

9:00 a.m. - 10:00 p.m.

Teléfono  
**480 615 5820**  
Fax 480 615 5829



CANCER SUPPORT  
**COMMUNITY**  
ARIZONA

LA COMUNIDAD ES MÁS FUERTE QUE EL CÁNCER®



**TAYLOR SWIFT**  
**THE ERAS TOUR**

## Gana boletos para una experiencia con Taylor Swift

¿Eres un Swiftie? ¿Quieres impresionar a alguien especial?

Si tienes suerte, Cancer Support Community Arizona está ofreciendo la oportunidad de ganar la mejor experiencia para el Taylor Swift Eras Tour VIP en Miami, Florida.

**El ganador de la rifa recibirá:**

- (2) Asientos para Taylor Swift el sábado, 19 de octubre de 2024 en el Hard Rock Stadium de Miami, Florida.
- Pasajes aéreos (\$1000 en tarjetas de regalo de Southwest Airlines)
- Alojamiento (viernes, 18 de octubre - domingo, 20 de octubre) en The Shepley Hotel en South Beach.
- Tarjeta de regalo de \$500 para gastos varios (comidas, transporte, etc.)

**Fecha:** Octubre 19  
**Ubicación:** Miami, FL  
**Boletos Rifa:** Solo \$100 c/u

**Disponible solo para residentes de AZ**

Escanea el código QR para entrar a la rifa



El registro para el sorteo termina el viernes, 28 de junio y el ganador se sorteará el lunes, 1 de julio de 2024.

Nuestros programas se ofrecen **GRATUITAMENTE** a adultos, a jóvenes, a adolescentes, a familias y a cuidadores afectados por el cáncer.

**Sede Principal En Centro Arizona**

360 East Palm Lane  
Phoenix, AZ 85004  
(602) 712-1006

**Sede En El Norte De Arizona**

914 N. San Francisco St., Suite G  
Flagstaff, AZ 86001  
(928) 236-2333

[www.cscaz.org](http://www.cscaz.org)

[www.cscaz.org/NorthernArizona](http://www.cscaz.org/NorthernArizona)

## WILLIAM LEVY, FIRMA ACUERDO COMO PROTAGONISTA Y PRODUCTOR EJECUTIVO

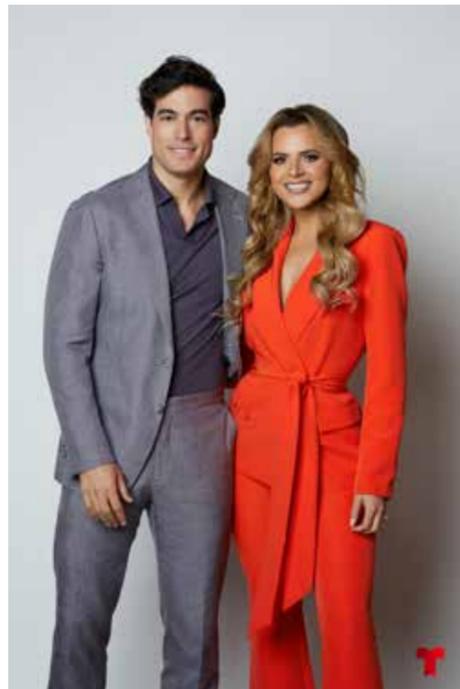
ViX, el servicio de streaming en español líder en el mundo, anunció un nuevo acuerdo con Secuoya Studios y William Levy Entertainment para crear dos proyectos nuevos: Arcadia (título provisional) y Bajo un volcán (título provisional), protagonizados por el cubanoamericano Levy, quien también se desempeñará como productor ejecutivo.

Arcadia (TP) es una serie de suspenso que narra la historia de Pablo, quien huye de un amor frustrado y un pasado violento, y con una identidad falsa, inicia una nueva vida con su hijo en Arcadia, un pueblo idílico en las islas Canarias. Por otro lado, la película Bajo un volcán (TP), trata sobre un amor prohibido y poco oportuno que surge durante una catástrofe natural. Se tiene programado iniciar la producción de ambos proyectos este año.

"Luego del éxito de Montecristo en 2023, estamos muy emocionados de renovar nuestra colaboración con Secuoya Studios y el talentoso William Levy, trayendo a nuestra creciente audiencia, dos producciones cautivadoras que enriquecerán nuestra oferta de contenido con una poderosa narrativa y propuesta visual que resonarán con nuestros suscriptores", dijo Augusto Rovigno, Senior Vice President de Content de ViX en TelevisaUnivision.



Fotografía: ViX



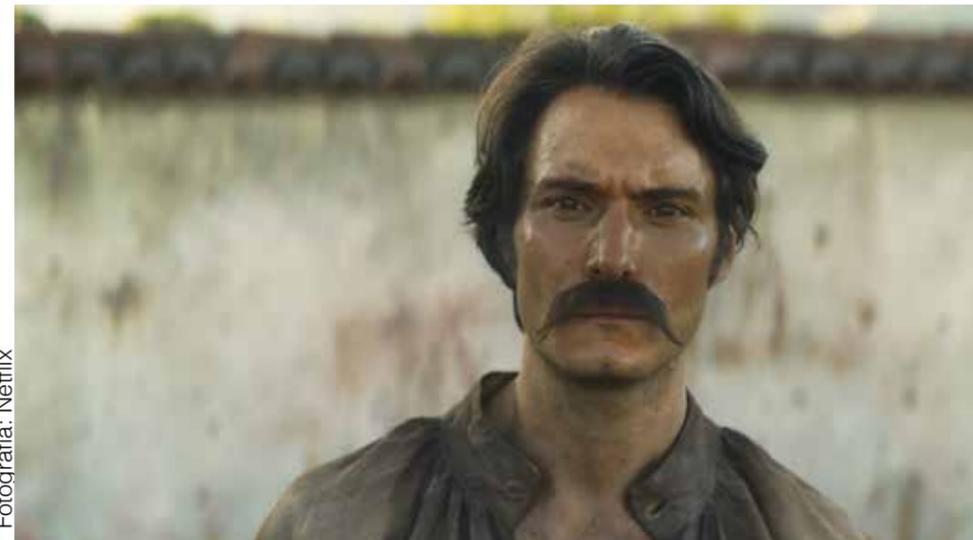
Fotografías: Telemundo

## DANILO CARRERA E ISABELLA CASTILLO PRESENTAN SU PRIMER PROTAGÓNICO EN TELEMUNDO

Telemundo Studios anunció su próxima producción original, Sed de Venganza, que iniciará grabaciones en los estudios de vanguardia de Telemundo Center en Miami este verano. El actor ecuatoriano Danilo Carrera y la actriz y cantante Isabella Castillo encabezarán un elenco estelar para esta fascinante historia de venganza, amor y engaño. Sed de Venganza marca el primer papel protagónico de ambos actores en una serie de Telemundo.

Sed de Venganza sigue la vida de Fernanda Ríos (interpretada por Castillo), una bella e ingeniosa mujer determinada a escapar de los abusos terribles que vivió en su infancia. Sin embargo, sus planes se tuercen cuando el engaño y el chantaje la llevan al oscuro mundo de Eugenio Beltrán. Un rencoroso y cruel hombre de negocios que ha jurado vengarse de la familia Del Pino, es Fernanda quien debe ejecutar los nefastos planes de Eugenio. Para complicar aún más las cosas, Fernanda encuentra el amor con Francisco (interpretado por Carrera), un joven al que le destruyó la vida en el pasado y que, cuando confirme que la culpable de todo es ella, se dedicará a saciar su infinita "Sed de Venganza".

Sed de Venganza es una serie escrita por Eric Vonn, dirigida por Camilo Vega y Miguel Varoni, bajo la producción ejecutiva de Ximena Cantuarias y Rafael Uriostegui.



Fotografía: Netflix

## NETFLIX PRESENTA LAS PRIMERAS IMÁGENES DE CIEN AÑOS DE SOLEDAD

Ya está circulando el primer adelanto de la serie basada en la novela magistral de Gabriel García Márquez que llega este año a Netflix con 16 episodios y fue grabada en Colombia.

En este primer avance, la voz de Aureliano Babilonia descifrando el mítico diario de Melquiades nos traslada a Macondo con la imagen del coronel Aureliano Buendía ante el pelotón de fusilamiento, donde había de recordar aquella tarde remota en la que su padre lo llevó a conocer el hielo. Además, presenta imágenes espectaculares del éxodo que emprendieron José Arcadio Buendía y Úrsula Iguarán en la búsqueda de la felicidad y huyendo de la maldición familiar.

Claudio Cataño (Coronel Aureliano Buendía adulto), Jerónimo Barón (Aureliano Buendía niño), Marco González (Jose Arcadio Buendía), Leonardo Soto (José Arcadio hijo), Susana Morales (Úrsula Iguaran), Ella Becerra (Petronila), Carlos Suárez (Aureliano Iguarán),

Moreno Borja (Melquiades) y Santiago Vásquez (Aureliano Buendía adolescente) hacer parte del talento.

Al casarse en contra de la voluntad de sus padres, los primos José Arcadio Buendía y Úrsula Iguarán dejan atrás su pueblo y emprenden un largo viaje en busca de un nuevo hogar. Acompañados por amigos y aventureros, su periplo culmina con la fundación de un utópico pueblo a las orillas de un río de piedras prehistóricas que bautizan Macondo. Varias generaciones de la estirpe de los Buendía marcarán el devenir de este pueblo mítico, atormentadas por la locura, los amores imposibles, una guerra sangrienta y absurda, y el miedo a una terrible maldición que las condena, sin esperanza alguna, a cien años de soledad.

Publicada en 1967, Cien años de soledad es una de las obras emblemáticas de Gabriel García Márquez, ganador del Premio Nobel de Literatura en 1982.

**PACMAN Plumbing LLC**  
Gobbling up clogs since 2017  
WWW.PACMANPLUMBING.COM

Residential & Commercial  
480-389-7581  
24 HOURS EMERGENCY

DRAIN WATER GAS

## MEJORAS EN EL PROCESO Y REQUISITOS DE FAFSA

Las familias con estatus migratorio mixto se verán beneficiadas



Fotografía: Shutterstock

En los últimos meses, el proceso de Solicitud Gratuita de Ayuda Federal para Estudiantes (FAFSA) ha presentado varias fallas y dificultades que han impedido a muchos estudiantes y/o sus padres completar la solicitud y ello ha provocado retrasos para que las escuelas y universidades reciban la información a tiempo.

Adicionalmente, los padres que no cuentan con un número de Seguro Social (SSN) han tenido problemas para crear una Identificación de Ayuda Federal para Estudiantes (FSA ID). Estos padres carecen de la información necesaria para dicha verificación, lo que representa un obstáculo significativo en el proceso de solicitud.

Estos y otros desafíos han enfrentado las familias a la hora de solicitar la ayuda financiera. Pero el gobierno

ha estado trabajando en resolver cada una de las fallas y lograr que la aplicación sea un proceso sencillo y eficaz. Recientemente, en conferencia de prensa, el Secretario de Educación, Miguel Cardona, hizo dos grandes anuncios relacionados a la Solicitud Gratuita de Ayuda Federal para Estudiantes (FAFSA) y las acciones recientes del Departamento de Educación al respecto.

1. “Para garantizar que todas las familias tengan la información necesaria para llenar el formulario FAFSA 24-25, el Departamento de Educación lanzó un programa multimillonario para ayudar a las organizaciones sin fines de lucro y otras organizaciones públicas y privadas a impulsar y ayudar a más estudiantes a completar el formulario de FAFSA. Son 50 millones de dólares que estarán

disponibles lo más pronto posible en distritos escolares y organizaciones privadas y públicas”

2. Este segundo anuncio es muy importante para las llamadas familias con estatus migratorio mixto. “Se simplifica el proceso para las familias o estudiantes sin número de seguro social, es decir contribuyentes y solicitantes sin número de seguro social. Temporalmente el Departamento está permitiendo que las personas SIN NÚMERO DE SEGURO SOCIAL, ingresen y completen la FAFSA sin necesidad de completar el proceso manual de verificación de identidad. Esto se aplica a los estudiantes elegibles sin número de seguro social, y a los contribuyentes (padres y esposos)” dijo el Secretario Cardona.

También recalcó que el proceso se está agilizando y que los estudiantes que completen la FAFSA, pueden esperar que su información se envíe a las universidades de uno a tres días después de llenar la solicitud.

### FAFSA 2024-2025

Este programa de ayuda financiera del gobierno es de gran valor para el sistema educativo americano. Cada año, más de 13 millones de solicitudes son procesadas. La FAFSA destina 120.000 millones de dólares anuales a becas, programas de estudio y trabajo y préstamos. De esta manera, representa una gran ayuda para la educación universitaria, incluyendo la matrícula, el alojamiento y los libros de texto, de miles de estudiantes en todo el país.

Al completar el formulario FAFSA, los estudiantes recibirán los estimados de elegibilidad para la ayuda, el Índice de Ayuda Estudiantil (SAI), que las escuelas utilizan para determinar la asignación individual de ayuda.

TEL 623-271-7405 - FAX 623-271-9083

**COLOMBIA**



**SERVICIO DE NOTARIO  
RECARGAS**

*Express...*

**ARTESANÍA COLOMBIANA  
TARJETAS DE NEGOCIOS  
COMIDA COLOMBIANA**

**SERVICIO DE PAQUETERÍA  
A COLOMBIA, MEXICO,  
GUATEMALA  
Y OTROS PAÍSES.**



**12313 NW GRAND AVE SUITE D  
EL MIRAGE AZ 82335**

**PRESENTE ESTE AVISO Y RECIBA 5% DE DESCUENTO**

TODO ARIZONA ESTÁ EN

# CONTACTO total

Lunes a Viernes  
**11 a.m. - 1 p.m.**  
por la Onda 1190 AM  
y la 107.5 FM



**18 AÑOS**  
CON LA COMUNIDAD

El programa preferido por la Comunidad Hispana

¡INFÓRMESE, ENTRETÉNASE Y PARTICIPE!

**NO MANCHES** | **PARE OREJA Y APUNTE** | **A CHAMBEAR** |  
**RONCO PECHO** | **SUELTE LA LENGUA** | **SERVICIOS GRATIS** |

Al aire en cabina

**602-759-1910**

Escúchenos en vivo

DESDE SU RADIO  
**1190-AM**  
www.onda1190.com

A TRAVÉS DE INTERNET  
+ **tunein** **Rad.io**  
www.contactototalradio.com

Síguenos

**f**  
Contacto total radio  
Medios Hispanos

¡Nuestros patrocinadores ratifican sus excelentes resultados!

**ANÚNCIESE 602-751-2106**

# AZ DENTAL

Dentista familiar y cosmético



**Limpieza - Rellenos - Coronas**  
**Puentes - Dentaduras - Implantes**



*¡Los Esperamos!*

\* PRESENTE LA REVISTA  
CON ESTE ANUNCIO PARA  
OBTENER LOS ESPECIALES

**30%**

de descuento en  
cualquier tratamiento  
para pacientes  
sin aseguranza

Aceptamos la mayoría de aseguranzas

Planes de pago

United Health Care Community Plan



**Phoenix**

**West Phoenix**

**515 N 35th Ave. Ste 122**  
**Phoenix, AZ 85009**  
**(602) 455-0505**

**9014 W Thomas Rd. Ste 103**  
**Phoenix, AZ 85037**  
**(623) 872-9117**

# CARMEN ALICIA

MAKE UP ARTIST  
FOR ANY OCCASION  
623.792.0378



CARMENALICIAA

## Tapicería Landin

2018 N 24 ST. PHOENIX, AZ 85008



Tapicería Landin le deja su carro como nuevo, le repara las tapas de los carros convertibles, los asientos de los barcos y motocicletas, los muebles de su casa y hasta los de su negocio.

602-505-6819 español  
602-340-0401 english



Por LOURDES LERMA  
llerma@azdot.gov  
Vocera del Departamento  
de Transporte de Arizona (ADOT)  
y su  
División de Vehículos  
Motorizados (MVD)

**E**mpieza la temporada de más paseos, más fiestas y más reuniones con amigos y familiares; así que es bueno recordar que en Arizona existe la Ley del Consentimiento Implícito. Esta ley funciona de la siguiente manera:

Cuando usted solicita y acepta el privilegio de conducir un vehículo en Arizona, usted da permiso para que le apliquen una prueba de alcohol y drogas si se le arresta por conducir bajo la influencia de licor embriagante o drogas (DUI).

Si lo detienen por conducir bajo la influencia del alcohol o drogas y una prueba muestra que usted tiene una concentración de alcohol (BAC por sus siglas en inglés) de 0.08 por ciento o más (0.04 en un vehículo comercial requiriendo una licencia para conducir vehículo comercial), usted perderá al momento su privilegio para manejar.

Se debe entender que usted puede ser encontrado culpable de conducir mientras se encuentra en estado de intoxicación aunque el BAC sea menor al 0.08 por ciento. Si el conductor es menor de 21 años, su licencia puede ser suspendida si se le detecta cualquier nivel de concentración de alcohol. En Arizona hay CERO TOLERANCIA de alcohol para los menores de 21 años.

Si al ser arrestado por conducir bajo la influencia del alcohol o drogas usted no quiere someterse a una prueba para detectar el nivel de alcohol o se rehúsa a terminarla, automáticamente perderá su privilegio para conducir por un período de 12 meses o por 24 meses si es la segunda vez que se niega a tomar la prueba en un período de 84 meses.

Además de cualquier pena criminal impuesta por la corte, por una segunda o tercera infracción por DUI, su privilegio de conducir se le puede revocar automáticamente, es decir, se le puede anular su licencia y podrá pasar un largo tiempo para que usted pueda volver a solicitar una. Existe el delito de DUI, DUI Extremo y DUI Agravado, cada uno de estos crímenes tiene consecuencias graves tanto para su récord de manejo como para su bolsillo, ya que tiene que pagar multas e incurrir en otros gastos como de abogado, instalación de alcoholímetro y cárcel.

Cuando un conductor toma decisiones equivocadas y riesgosas como lo es el tomar bebidas embriagantes y manejar borracho o usar drogas y manejar bajo su influencia, puede enfrentar consecuencias graves.

## Panorama local



Fotografía: Shutterstock.com

# CONSECUENCIAS DE MANEJAR BAJO LA INFLUENCIA DEL ALCOHOL O DROGAS (DUI POR SUS SIGLAS EN INGLÉS)

La mayoría de las veces a estos conductores se les olvida que tienen familia esperándolos en casa, que pueden terminar en la cárcel y terminar pagando grandes cantidades de dinero por su negligencia mientras su familia se quedará con necesidades económicas, se les olvida que mientras manejan intoxicados encontrarán en su camino conductores inocentes que corren el riesgo de perder su vida si choca con ellos.

No debemos olvidar que muchas veces hemos escuchado en las noticias de conductores que iban manejando en sentido contrario y mataron a otros conductores inocentes que dejaron huérfanos a sus niños, o dejaron esposa o esposo viudos, o dejaron a padres de familia llorando por la pérdida de sus hijos, ¿y qué pasó con el conductor intoxicado? ... queda en la cárcel por varios años truncándose su vida, perdiendo oportunidades de éxito para su futuro, sólo por haber querido tener un momento de "alegría" al tomar con sus "amigos". Si usted está intoxicado y se queda dormido/a en su carro con las llaves puestas en el encendido del motor, y un

policía lo encuentra en ese momento, también lo puede arrestar, porque aunque no estaba manejando, por el sólo hecho de tener las llaves en el encendido del motor, se considera que usted tiene el control de ese vehículo y será acusado de DUI.

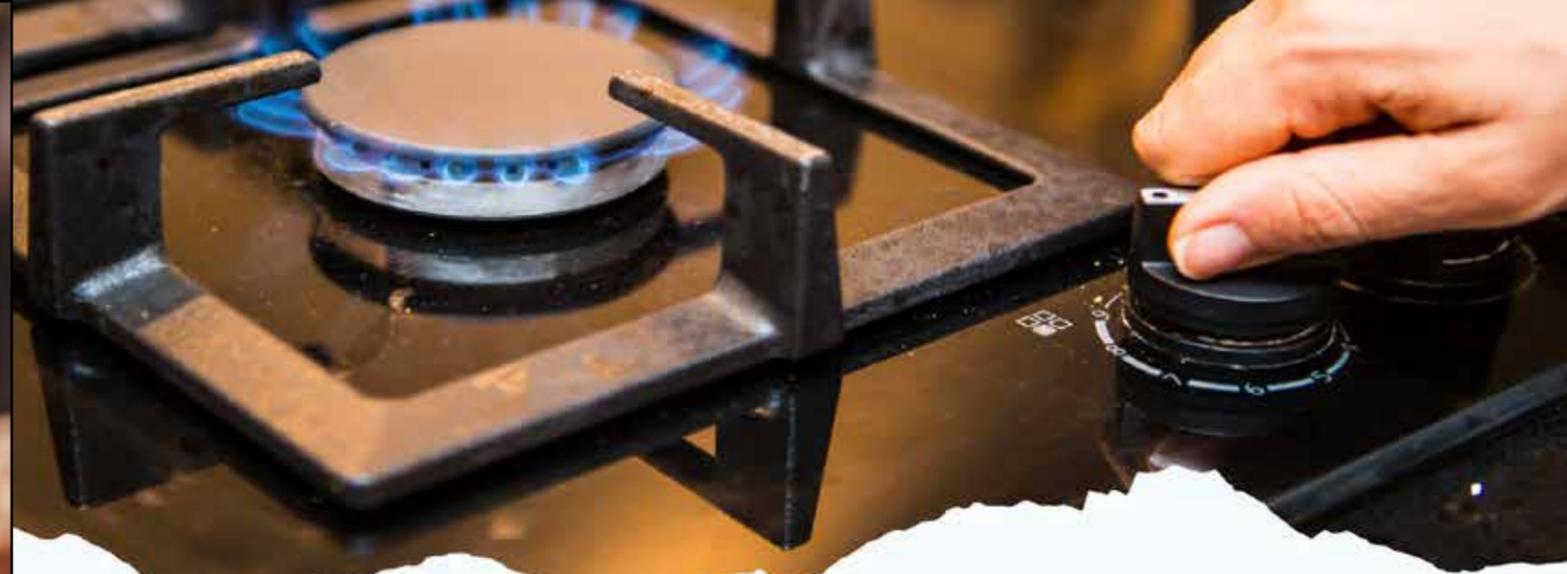
Hoy en día existen servicios de transporte como Uber, Lyft, etc. para que pueda regresar a casa de manera segura después de estar en una celebración sin tener que arriesgarse a conducir bajo la influencia de bebidas embriagantes.

Si usted está viendo que un amigo/a no está apto(a) para manejar, hágale un favor y quítele las llaves de su carro para evitarle que maneje en estado de ebriedad.

¡No tome una decisión equivocada, usted tiene un gran futuro, no pierda su libertad física ni financiera!

¡Si toma... no maneje!

**WE SUPPORT LOCAL  
BUSINESSES.**



## **LO QUE NO NOS DICEN... SOBRE EL IMPACTO DEL GAS NATURAL UTILIZADO EN LOS HOGARES**

At American Family Insurance, we believe local businesses are what make the community so special. That's why we're focused on protecting the hard work and commitment that keep these businesses running strong, day after day.

Let's talk about the business you've built and how I can help protect it.



**John Herrera, Agent**  
John Herrera Agency, LLC  
(602) 795-4825  
Phoenix, AZ 85015  
jherrer1@amfam.com



American Family Mutual Insurance Company, S.I. & Its Operating Companies, American Family Insurance Company, 6000 American Parkway, Madison, WI 53783

CONTACTO TOTAL LA REVISTA QUE HABLE N° 190 | MAYO 2019



El gas natural utilizado en hogares para cocinar o calefacción contiene una alarmante variedad de 21 tipos de contaminantes peligrosos para la salud y desastrosos para el medio ambiente. Principalmente compuesto de metano, este gas actúa como un supercontaminante potente, calentando el planeta más de 80 veces más que el dióxido de carbono.



Incluso cuando las estufas de gas están apagadas, muchos de sus contaminantes tóxicos persisten. Aproximadamente el 1% del gas que consumen las estufas de gas se filtra como metano no quemado. Según un estudio reciente de Stanford y PSE Healthy Energy, las fugas anuales de todas las estufas de gas natural en EE. UU. equivalen a las emisiones de CO<sub>2</sub> anuales de 500,000 vehículos.



Además, la exposición al dióxido de nitrógeno de las estufas de gas daña los pulmones, contribuye a cáncer y enfermedades respiratorias, y aumenta en un 42% el riesgo de asma en niños.

**Si quiere saber más sobre los contaminantes peligrosos del gas natural y leer los estudios recientes relacionados visite: <https://bit.ly/44Qfbly>**



[arizonansforcleanenergy.org](https://arizonansforcleanenergy.org)



**OHANA KIDS**  
 & FAMILY KARE  
 YOUR HEALTH MATTERS TO US

**ÁNGELA LÓPEZ, MD.**  
 LA DOCTORA DE TODA  
 A FAMILIA

**-MEDICINA FAMILIAR Y PEDIATRÍA-  
 ¡SU SALUD NOS IMPORTA!**



**Estamos autorizados por el Servicio de Ciudadanía e Inmigración de los Estados Unidos para hacer todos los exámenes y pruebas que usted necesita para arreglar su situación migratoria**

**Tres localidades en el Valle del Sol**

**Baseline y Val vista**  
 3130 E Baseline Rd  
 Suite # 103 Mesa, AZ

**Calle 32 y Greenway**  
 3305 East Greenway Road  
 Suite # 6 Phoenix, AZ

**Avenida 35 y Bethany home**  
 6211 N 35th Avenue, Suite  
 #3 Phoenix, AZ

**¡Haga su cita! (480) 539-7618**



**MÁS DE 15 AÑOS SIRVIENDO A LA COMUNIDAD HISPANA**



**EXTENSIÓN AL CAPITOLIO**  
 TÍTULO

**EXTENSIÓN DEL TREN LIGERO**  
 TIPO

2027

**¡SE LE INVITA!**

Asista a reuniones públicas y talleres para informarse y dar su opinión sobre dos proyectos importantes: la Extensión del Tren Ligero al Capitolio (CAPEX por sus siglas en inglés), que extiende al tren ligero desde el centro de la ciudad hasta el área del Capitolio del Estado de Arizona, y las Comunidades Orientadas Hacia el Transporte del Distrito del Capitolio (TOC por sus siglas en inglés), para desarrollar planes de normas para la vivienda equitativa y el uso de terrenos en el área alrededor de la extensión del tren ligero.

**MAPA DEL ÁREA DE ESTUDIO Y OPCIÓN DE LA RUTA RECOMENDADA**



**LEYENDA**

- Extensión al Capitolio
- Estación de la Extensión al Capitolio
- Valley Metro Rail
- Estación Existente
- Extensión Sur Central / Centro de Conexiones
- Estación Sur Central
- Andén de Uso Especial en la Estación Central
- Conexión a la Futura Extensión a la Interestatal 10 Oeste
- Opción 1
- Opción 2

**Reuniones de la Extensión al Capitolio y de las Comunidades TOC del Distrito del Capitolio**

Acompáñenos en un evento al estilo casa abierta con una presentación interactiva sobre la extensión CAPEX del tren ligero, y los próximos planes para vecindarios peatonales centrados en el transporte público de la ciudad de Phoenix, y comparta su visión para el área. Habrá interpretación a español disponible en todas las reuniones.

**Reunión Pública en Persona:**  
 sábado, 18 de mayo de 2024  
 10:00 a.m. a 12:00 p.m.  
 Escuela Capitol Elementary School  
 330 N. 16th Avenue, Phoenix, AZ

**Reunión Pública Virtual:**  
 lunes, 20 de mayo de 2024  
 12 p.m.  
 Enlace para acompañarnos:  
 valley-metro.webex.com  
 Acompáñenos por teléfono: 1.408.418.9388  
 Número del seminario web: 2497 317 5975  
 Contraseña del seminario web: CAPEX (22739 desde teléfonos)



¡Escanee para vincularse a la reunión virtual!

**Canal de Audio en Español:**  
 Acompáñenos por teléfono: 1.408.418.9388  
 Código de acceso: 2492 832 1353  
 Contraseña: 22739

**Talleres de TOC en Persona:**  
 Martes 21 de mayo de 2024  
 11:00 a.m. a 2:00 p.m. y 4:00 p.m. a 7:00 p.m.  
 Neighborhood Ministries (Salón de Múltiples Usos)  
 1918 W. Van Buren Street, Phoenix, AZ

Miércoles 22 de mayo de 2024  
 11:00 a.m. a 2:00 p.m. y 4:00 p.m. a 7:00 p.m.  
 Puente  
 1937 W. Adams Street, Phoenix, AZ  
 Eventos moderados en español, con servicios de interpretación a inglés disponibles.



INVOLÚCRESE  
 CONFIRME SU ASISTENCIA AQUÍ  
 PhoenixTOC.com

Todos los materiales de la reunión de la Extensión al Capitolio y una forma de comentarios estarán disponibles en **valleymetro.org/capex** del 6 de mayo al 7 de junio de 2024.



To request reasonable accommodation based on language or disability, contact Jessica Parks at [jparks@valleymetro.org](mailto:jparks@valleymetro.org) or 602-744-5582. Requests should be made as early as possible to ensure Valley Metro has an opportunity to address the accommodation.

Las personas que requieran asistencia (dentro de lo razonable) ya sea por el idioma o discapacidad deben ponerse en contacto con la Jessica Parks la 602-744-5582 o [jparks@valleymetro.org](mailto:jparks@valleymetro.org). Las solicitudes deben hacerse lo más antes posible para asegurar que Valley Metro tenga la oportunidad de hacer los arreglos necesarios.



UNA NECESIDAD CONVERTIDA EN REALIDAD:

EL CONSULADO GENERAL DEL PERÚ EN PHOENIX, ARIZONA



Por FRANCISCO JAUREGUI

Parte 1: Antecedentes

Uno de los acontecimientos más importantes para la comunidad peruana residente en el estado de Arizona, fue sin duda la creación del Consulado General del Perú en Phoenix (CGPP), cuya apertura oficial de sus oficinas está por anunciarse en los próximos días. Han transcurrido cerca de doce años, desde que se frustró

dicha creación por iniciativa del gobierno de entonces; y diez años, desde que la comunidad se organizó para reivindicar dicha necesidad. Durante dicho periodo, se presentó un conjunto de hechos, como la necesidad por los servicios consulares, la promesa incumplida, la respuesta de la comunidad, la organización, gestiones y decisiones finales, entre otros, que fueron difundidos inicialmente a través de la prensa hispana o latina local y en los últimos años por esta prestigiosa revista. Sin embargo, estos hechos permanecen en algunos casos, olvidados o desconocidos; motivo por el cual pretender, por razones de espacio, hacer un resumen para informar a la comunidad peruana y servir como ejemplo a nuestros



Fotografía: Shutterstock.com

# VALENTINAS PARTY WORLD

VENTA AL MAYOREO Y MENUDEO  
**TODO LO QUE NECESITA PARA SUS FIESTAS**

**TRES LOCALIDADES EN EL VALLE DEL SOL**

<p>CALLE 24 Y MCDOWELL                  2454 E MCDOWELL RD                  PHOENIX, AZ 85008  <b>(602) 275-2232</b>                  LUNES A SÁBADO                  8:00AM A 7:00PM                  DOMINGO                  1:00PM A 5:00PM</p>	<p>AVENIDA 35 Y VIRGINIA                  2540 N 35TH AVE #2                  PHOENIX, AZ 85009  <b>(602) 442-9487</b>                  LUNES A SÁBADO                  7:00AM A 8:00PM                  DOMINGO                  9:00AM A 5:00PM</p>	<p>AVENIDA 43 Y CACTUS                  4322 W CACTUS RD,                  GLENDALE, AZ 85304  <b>(602) 595-0880</b>                  LUNES A SÁBADO                  8:00AM A 8:00PM                  DOMINGO                  9:00AM A 5:00PM</p>
---	---	---

lectores de otras nacionalidades, especialmente los amigos colombianos, que también están preocupados por tener un Consulado General en el Estado de Arizona.

Desde la creación del Consulado General del Perú en Los Ángeles, los peruanos residentes en Arizona dependíamos de dicha jurisdicción para realizar los servicios de atención y protección consulares. Posteriormente, en el año 2000, ante la creciente migración interna y externa de compatriotas, se creó el Consulado Honorario del Perú en Phoenix. A pesar de esta facilidad, así como los consulados móviles o itinerantes que periódicamente se realizaron, se evidenciaba la falta de una atención oportuna y eficiente de los servicios, motivo por el cual muchos compatriotas tenían que viajar a la ciudad de Los Angeles, perjudicando su bienestar económico y seguridad personal.

Fue en el 2012 que el gobierno peruano, a través del Consulado Honorario y en el marco del Convenio Binacional con el Ecuador, informó a la comunidad peruana el establecimiento del CGPP, que fue recibida con beneplácito; sin embargo, ante el incumplimiento del compromiso por la parte nacional dejó sin efecto dicha decisión política. Ante esta situación, que generó malestar entre nuestros connacionales, tres compatriotas mujeres Luz Marrs, Norma Murillo y Belly Garcia consideraron la necesidad de formar una organización que reivindicara dicha promesa. Ellas y un grupo de compatriotas se reunieron el 9 de diciembre del 2013 y decidieron crear la Asociación de Peruanos Residentes en Arizona (ASPEAZ) y nombrar a su primer Consejo Directivo, presidido por el Sr. Aldo Castañeda, con el objetivo de gestionar la creación del CGPP. Las primeras acciones, gestiones y resultados de esta organización serán materia del artículo siguiente en la próxima edición de Contacto Total.





La Radio Más Informativa

*¡Gracias por seguir  
creciendo con nosotros!*



¿QUIERES COMPRAR, RENOVAR O  
REFINANCIAR UNA PROPIEDAD?

LOS PRIMEROS Y LOS MEJORES

**(480) 593-6193**



**JUAN  
RAÚL  
FIMBRES**

Loan Officer NMLS 282378

✉ [juan@unomtg.com](mailto:juan@unomtg.com)

**HOMESTYLE** PROGRAMA DE REFINANCIAMIENTO  
HIPOTECARIO

- ☑ Incluye fondos para reparar o renovar
- ☑ Funciona como un préstamo convencional
- ☑ Programa exclusivo de Fannie Mae

2942 N 24th Street Suite 203 Phoenix, AZ 85016  
AZ Lic MB-BR-1027710 NMLS #1752164 Equal Housing Lender



# Pare Oreja y Apunte

DESDE \$10  
20 PALABRAS

**ABOGADO DE DEFENSA CRIMINAL.** Casos de DUI, drogas, robo de identidad, violenciadoméstica,asalto,robo,entretros. 602-266-0292

**PARA CUALQUIER CASO DE ACCIDENTE Y LESIONES, BUSQUE A UN ABOGADO QUE DE CONFIANZA.**

**RAFAEL TIRADO & ASSOCIATES.**

-Accidentes de autos y motocicletas  
-Resbalones y caídas -Mordeduras de perros -Reclamos de muerte por negligencia -Reclamos de responsabilidad por productos defectuosos y negligencia médica.

LLÁMENOS AL 602-266-0292

**DIVORCIO, MANUTENCIÓN, CUSTODIA, TUTELA, ADOPCIONES, CARTAS PODER**  
Consulte al abogado Daniel Rodríguez y su caso estará en buenas manos. Especializado en la práctica en derecho de familia. 623-404-2544

**¡YA NO MÁS CAR WASH!**  
Usted debe estar preparado para la muerte de un ser querido.  
Funeral Advantage le ofrece un plan muy completo para gastos finales.  
LLAME YA MISMO AL 480-343-6604.

COMPRE / VENDA  
INTERCAMBIE / REGALE

**LOS CLASIFICADOS QUE ¡SI SE VEN!**  
PARA ANUNCIARSE AQUÍ  
LLAME AL 602-751-2106

**PROTEJA SU EMPRESA**

Cobertura para mantenimiento de jardines, césped y áreas verdes

Seleccione un paquete de seguros que se ajuste a las necesidades de su compañía. Su agente de seguros le explicará en detalle acerca de las coberturas disponibles para el trabajo y los equipos de cuidado de céspedes.

John Herrera Agency LLC  
602-795-4825  
**AMERICAN FAMILY INSURANCE**

**¿YA SE VENCió SU ITIN?**

Si su ITIN tiene alguno de estos números en medio:

83 84 85 86 87



Necesita renovarlo desde ya para declarar sus impuestos en el 2023  
**¡EN ABC TAXES LE AYUDAMOS!**  
602-423-4883

COMPRE / VENDA  
INTERCAMBIE / REGALE

**DULCERÍA IMPORTACIONES VALENTINAS.**

Tres localidades. Mayoreo y menudeo. Dulces, piñatas, abarrotes, centros de mesa, productos oaxaqueños y todo para sus fiestas. 602-442-9487

**20 palabras por 10 dolares. ¡Anunciate!**

**Comida Típica Colombiana**  
Cater Food Trailer  
E-mail: wowquericow@hotmail.com  
wowquericocol  
wowquericocol



Gloria Gallego  
(623) 703-7469

¡El primer trailer de comida típica colombiana en Arizona!  
Con los platillos más deliciosos: Arepas, empanadas, bandeja paisa, arroz con pollo y mucho más...

# Pare Oreja y Apunte

DESDE \$10  
20 PALABRAS

TEL 623-271-7405 - FAX 623-271-9083

**COLOMBIA**

Express...

PREGUNTE POR LAS BOCINAS, VIDEOJUEGOS Y ACCESORIOS PARA CELULARES.

SERVICIO DE NOTARIO  
RECARGAS  
ARTESANÍA COLOMBIANA  
TARJETAS DE NEGOCIOS  
COMIDA COLOMBIANA  
EMPAQUETADA Y CONGELADA



SERVICIO DE PAQUETERÍA  
A COLOMBIA, GUATEMALA  
Y OTROS PAÍSES.

12313 NW GRAND AVE SUITE D EL MIRAGE AZ 85335



**QUESO MENONITA**  
de Casas Grandes,  
Chihuahua.

Lydia  
602-810-6241

**LOS CLASIFICADOS QUE ¡SI SE VEN!**  
PARA ANUNCIARSE AQUÍ  
LLAME AL 602-751-2106

**CAMAS A PRECIOS DE FÁBRICA EN TODOS LOS TAMAÑOS**

Incluyen: base (box spring), colchón (mattress) y marco (bed frame)

602-475-4515



Los precios bajos se mantienen hasta agotar existencias.

*Angel Mera Photography*  
Foto - Video - DJ Service  
Bodas  
XV Años  
Bautizos  
Aniversarios  
602-363-4355

**20 palabras por 10 dolares. ¡Anunciate!**

Se vende una casa en Puerto Peñasco

Recién remodelada, dos recamaras y un baño. A solo 10 minutos de la playa. Para mayor información comuníquese a

480-748-5941

**20 palabras por  
10 dolares.  
!Anunciate!**

### HOUSEKEEPING O BABYSITTING

Busco trabajo para oficios de casa, cuidar niños o cuidar a una persona mayor.

Disponibilidad de lunes a viernes.

Soy muy responsable

**480-244-4726**

Pregunte por Eva.

**PEAK PRODUCTION**  
CREATING ARTS & FIRES

Videografo  
Editor de Video

Fotografia  
(602) 907-2716

**Tapicería Landín.** Tapicería para carros, motos, barcos y muebles de su casa o negocio. **Pregunte por los especiales para clientes de la revista Contacto Total.** Presupuesto gratis (602) 505-6819.

### SOBADORA ATENDIENDOLE

\* Empachos \* Matriz \* Mollera  
\* Estrés \* Anginas \* Torceduras  
\* Dolor de cuello \* Cintura  
\* Nervio Ciático \* Tendones  
Llamar al **602 621 9419**

**HS HARLEY STUDIO**

- QUINCEAÑERAS
- BODAS
- BAUTIZOS
- ANIVERSARIOS
- GRADUACIONES

**623.216.0681**  
FOTOGRAFIA Y VIDEO

**LAWN SERVICE**  
MANTENIMIENTO DE CÉSPED

Irrigación - limpieza de escombros  
poda de árboles y arbustos

*Irrigation - yard cleaning - tree and bushes trimming service*

Estimados GRATIS

**Hilario 480-233-1113**

¿Necesita un plomero en su casa o negocio? Somos expertos en agua, gas, drenaje, calentador de agua. Servicio de emergencia las 24 horas. **480-389-7581**

### COMPUTADORAS REPARACIÓN Y VENTA DE COMPUTADORAS, LAPTOPS Y DE ESCRITORIO.

Limpieza de virus, lentas, formateo, cualquier problema. A domicilio o en el taller.

No cobro por checar. Sr. Manuel

**602-299-6135.**

**Puertas de garaje.** Mantenimiento, servicio, reparación y puertas nuevas para todos los presupuestos. **480-650-5936.**

### Servicio de Herrería / Welding Services and door repair.

Servicio de herrería y reparación de puertas. Todo tipo de trabajos de soldadura. Hacemos puertas y rejas. Presupuesto sin compromiso.

**602-814-2084**

**Restaurante mexicano de Mesa** busca meseras con experiencia. Preferiblemente bilingües. **(480) 615-5820.**

**SE BUSCA COCINERO PARA TRABAJAR EN LA TARDE.** Experiencia trabajando la línea durante el servicio. Indian School y Scottsdale Rd. Ambiente familiar. Mande mensaje al **480-452-6072**

Puertas para perros y gatos

### LLAME A BERNIE

Instala puertas en todo tipo de paredes, puertas y hasta bloque.

**(480) 332-3204**

Muy recomendado en Yelp -5 estrellas



Somos los expertos en TECHOS  
Instalación y toda clase de reparaciones

**480-828-3040**

Estimados gratis

ROC # 314230 Con licencia, autorizado y asegurado.

### BUSCO TRABAJO

Puede ser en roofing, yardas, lavaplatos. También soy editor de videos y videografo. Estoy disponible para todo tipo de eventos.

Llama ya **602-907-2716**

**Express Glass & Mirrors LLC.**  
Reemplazo de vidrios. Servicio Comercial y residencial. Puertas de ducha personalizadas, espejos, cubiertas para mesa, ventanas, puertas, mosquiteros y mucho más.  
Estimados gratis. **602-689-7952**

Se solicita empleado/a para una tienda de celulares en el área de Avondale.

No necesita tener experiencia pero tiene que ser bilingüe. Favor de comunicarse al **602-380-9456**

**LOS CLASIFICADOS  
QUE ISI SE VEN!**

PARA ANUNCIARSE AQUI  
LLAME AL **602-751-2106**

**20 palabras por  
10 dolares.  
!Anunciate!**

**PACMAN Plumbing LLC**

• Gobbling up clogs since 2017 •  
PACMANPLUMBING.COM

f w t g+

Residential & Commercial

**480-389-7581**

**24 HOURS EMERGENCY**

DRAIN WATER GAS

### PROTEJA SU EMPRESA

Cobertura para servicios de mantenimiento y limpieza American Family cuenta con un paquete de protección diseñado de acuerdo con las necesidades de las empresas de limpieza.

Su agente de seguros le explicará en detalle acerca de las coberturas disponibles para su tipo de negocio.

John Herrera Agency LLC

**602-795-4825**

**AMERICAN FAMILY INSURANCE**

**LOS CLASIFICADOS  
QUE ISI SE VEN!**

PARA ANUNCIARSE AQUI  
LLAME AL **602-751-2106**



### Palafox carpet cleaning

**¡Ya es hora de limpiar su alfombra!**

**Servicio profesional de limpieza de alfombras, limpieza de sillones, detallado de interiores de autos.**

Presupuestos gratis.

**480-580-1406**

### Bright Glass LLC.

Reparación de ventanas. Venta e instalación de: \*Vidrios para ventanas \*Puertas de baños \*Protectores solares \*Puertas corredizas \*Cubierta para mesas \*Vitrinas.  
**602-697-3417.**  
-Servicio comercial y residencial-

# ¿Tiene un trabajo apto para una persona con autismo?

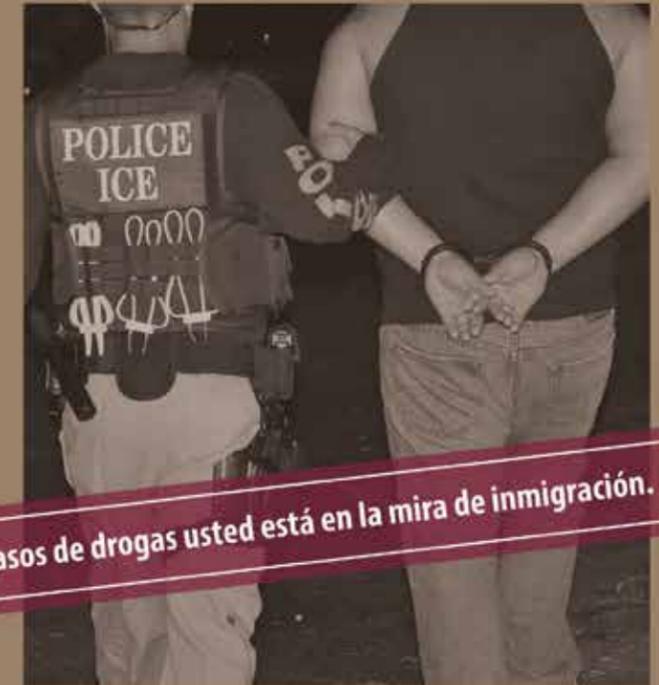
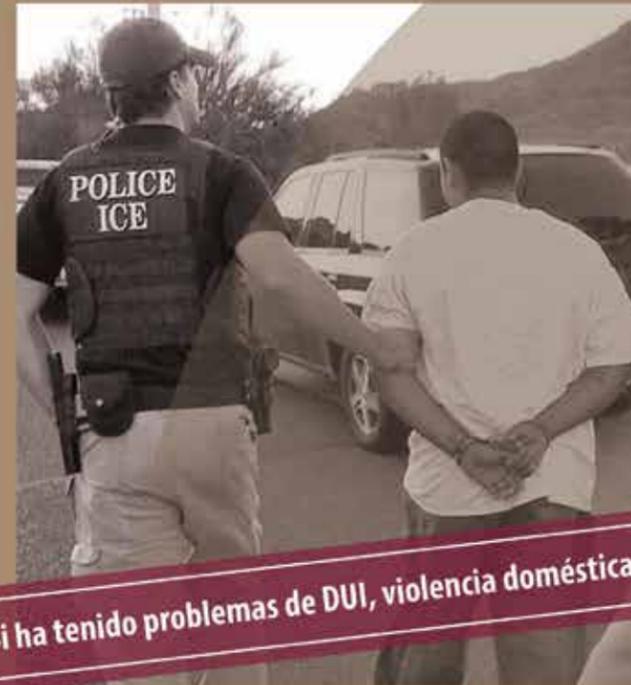
Si está contratando, la respuesta es sí.



Conozca más en [AutismSpeaks.org/WIN](https://www.autismspeaks.org/WIN)

## ¡ES TIEMPO DE ESTAR ALERTA!

¡Cuando se habla de deportaciones usted debe estar bien asesorado!



Si ha tenido problemas de DUI, violencia doméstica o casos de drogas usted está en la mira de inmigración.

## ¡EL ABOGADO RAFAEL TIRADO LE VA A AYUDAR!

- \* Citas gratis para quienes tienen familiares arrestados
- \* Plan de pagos
- \* Precios competitivos

También las oficinas legales de Rafael Tirado y Asociados van a pelear eficientemente en sus casos criminales.

**RAFAEL TIRADO & ASSOCIATES**  
INMIGRACIÓN • ACCIDENTES  
CASOS CRIMINALES

**602-266-0292**

3101 N. Central Avenue, Suite 800. Phoenix, AZ 85012 | [www.tiradolaw.com](http://www.tiradolaw.com)

24 HORAS AL DÍA /  
7 DÍAS A LA SEMANA  
**ATENCIÓN  
PERSONALIZADA**



¡USTED NO ESTA SOLO, RAFAEL TIRADO LE RESUELVE SUS PROBLEMAS LEGALES!  
INMIGRACIÓN | DEFENSA CRIMINAL | ACCIDENTES



## PROFESIONALES DE IMPUESTOS

*Le preparamos sus taxes personales y de negocios*

W2 - 109 Misc - Trabajo por cuenta propia  
Contabilidad - Asesorías contables - Notario  
Preparación de payroll y formas 1099 misc para sus  
trabajadores y contratistas



**¿Su número ITIN esta vencido?  
Renúvelo desde ya para declarar sus impuestos en el  
2024**

**¡Abrimos todo el año! Citas disponibles  
los sábados**

Estamos autorizados por el IRS para  
tramitar o renovar su número ITIN  
No tenemos que enviar sus documentos originales

1513 W. Thomas Rd.  
Phoenix, AZ 85015  
Tel: (602) 423 4883

Email: [abcontinental@gmail.com](mailto:abcontinental@gmail.com)

Las familias fuertes no se separan pero si se transforman.  
Con Daniel Rodríguez, un abogado con experiencia, pasión y  
confianza, su caso estará en buenas manos y el mejor interés  
de su familia será protegido.



DANIEL A. RODRIGUEZ  
— LAW OFFICES —

*CON NOSOTROS, ERES FAMILIA*

**Práctica en Derecho de Familia**

**Divorcio**

**Custodia**

**Manutención de niños**

**Tutela**

**Adopciones**

**Cartas poder**

**Law Offices of Daniel A. Rodriguez**

**Tel: 623-404-2544**

3800 N Central Ave #830  
Phoenix, AZ 85012

# ¿INVOLUCRADO EN UN ACCIDENTE?

## ¡LLÁMENOS!

Abogados expertos en lesiones personales:

- \*Accidentes de autos y motocicletas
- \*Resbalones y caídas
- \*Mordeduras de perros
- \*Reclamos por muerte por negligencia
- \*Reclamos por responsabilidad por productos defectuosos y negligencia médica.

Si otra persona lo lastimó, podemos ayudarlo a obtener el dinero que se merece.



También las oficinas legales de Rafael Tirado y Asociados van a pelear eficientemente en sus casos criminales.

  
**RAFAEL TIRADO  
& ASSOCIATES**  
INMIGRACIÓN • ACCIDENTES  
CASOS CRIMINALES

**602-266-0292**

**24 HORAS AL DÍA /  
7 DÍAS A LA SEMANA**  
**ATENCIÓN  
PERSONALIZADA**

3101 N. Central Avenue, Suite 800. Phoenix, AZ 85012 | [www.tiradolaw.com](http://www.tiradolaw.com)



**¡USTED NO ESTA SOLO, RAFAEL TIRADO LE RESUELVE SUS PROBLEMAS LEGALES!**  
INMIGRACIÓN | DEFENSA CRIMINAL | ACCIDENTES